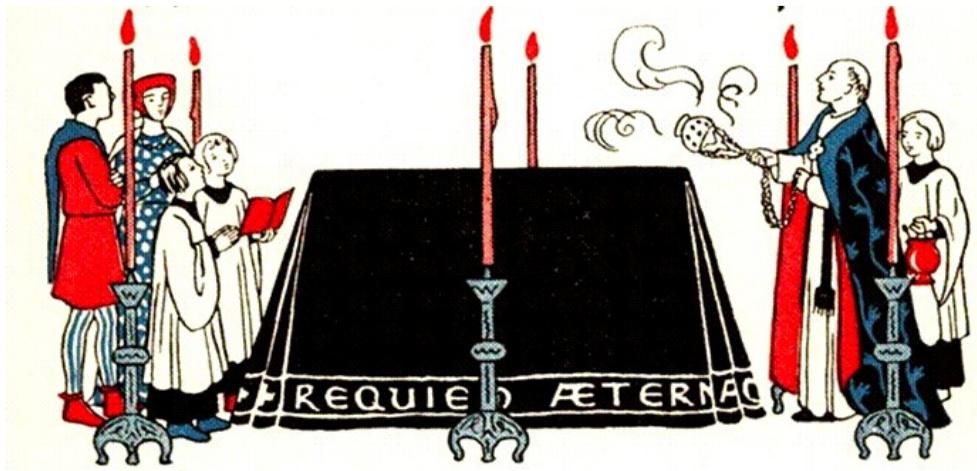


---

# THE PARISH OF ST. VINCENT FERRER AND ST. CATHERINE OF SIENA

The Very Reverend Walter C. Wagner, O.P., *Pastor*  
James D. Wetzel, *Director of Music and Organist*

## COMMEMORATION OF ALL THE FAITHFUL DEPARTED ALL SOULS DAY



**Monday, November 2, 2020**

**6:00 PM Solemn Requiem Mass**

The setting of the Requiem Mass Ordinary is  
*Missa pro defunctis á 5* by Orlando di Lasso (1532-1594).

---



*Mass is preceded by the recitation of the Holy Rosary at 5:30 PM and Vespers at 5:45 PM.*

## INTRODUCTORY RITES

**ENTRANCE ANTIPHON (OFFICIUM)** *IV Esdras 2:34, 35; Psalm 64 (65):2, 3*

Requiem aeternam dona eis, Domine,  
et lux perpetua luceat eis.

*V.* Te decet hymnus, Deus in Sion,  
et tibi reddetur votum in Jerusalem.  
Exaudi orationem meam,  
ad te omnis caro veniet.

*Rest eternal grant unto them, O Lord,  
and let light perpetual shine upon them.*

*V. A hymn befits you, O God, in Zion,  
and to you shall a vow be repaid in Jerusalem.  
Hear my prayer;  
unto you all flesh shall come.*

## SIGN OF THE CROSS AND GREETING

## PENITENTIAL ACT

## KYRIE

## COLLECT

Listen kindly to our prayers, O Lord, and, as our faith in your Son, raised from the dead, is deepened, so may our hope of resurrection for your departed servants also find new strength. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. *Amen.*



---



## LITURGY OF THE WORD

### FIRST READING *Wisdom 3:1-9*

The souls of the just are in the hand of God, and no torment shall touch them. They seemed, in the view of the foolish, to be dead; and their passing away was thought an affliction and their going forth from us, utter destruction. But they are in peace. For if before men, indeed, they be punished, yet is their hope full of immortality; chastised a little, they shall be greatly blessed, because God tried them and found them worthy of himself. As gold in the furnace, he proved them, and as sacrificial offerings he took them to himself. In the time of their visitation they shall shine, and shall dart about as sparks through stubble; they shall judge nations and rule over peoples, and the Lord shall be their King forever. Those who trust in him shall understand truth, and the faithful shall abide with him in love: because grace and mercy are with his holy ones, and his care is with his elect.

### GRADUAL (RESPONSORIUM)

Chant, mode ii

Requiem aeternam dona eis, Domine,  
et lux perpetua luceat eis.

*Rest eternal grant unto them, O Lord,  
and let light perpetual shine upon them.*

V. Animae eorum in bonis demorentur  
et semen eorum possideat terram.

*V. Their souls shall dwell amidst good things,  
and their seed shall inherit the land.*

### SECOND READING *Philippians 3:20-21*

Brothers and sisters: Our citizenship is in heaven, and from it we also await a savior, the Lord Jesus Christ. He will change our lowly body to conform with his glorified body by the power that enables him also to bring all things into subjection to himself.

### TRACT

Chant, mode viii

Absolve, Domine, animas  
omnium fidelium defunctorum  
ab omni vinculo delictorum.

*Absolve, O Lord, the souls  
of the faithful departed  
from every bond of sin.*

V. Et gratia tua illis succurrente,  
mereantur evadere iudicium ultionis,  
et lucis aeternae beatitudine perfrui.

*V. And by the help of your grace may they  
be enabled to escape the judgment of punishment,  
and enjoy the bliss of eternal light.*



---



**GOSPEL** *John 5:24-29*

Jesus answered the Jews and said to them: “Amen, amen, I say to you, whoever hears my word and believes in the one who sent me has eternal life and will not come to condemnation, but has passed from death to life. Amen, amen, I say to you, the hour is coming and is now here when the dead will hear the voice of the Son of God, and those who hear will live. For just as the Father has life in himself, so also he gave to the Son the possession of life in himself. And he gave him power to exercise judgment, because he is the Son of Man. Do not be amazed at this, because the hour is coming in which all who are in the tombs will hear his voice and will come out, those who have done good deeds to the resurrection of life, but those who have done wicked deeds to the resurrection of condemnation.

**HOMILY**



---



## LITURGY OF THE EUCHARIST

### OFFERTORY ANTIPHON

Domine Jesu Christe, Rex gloriae,  
libera animas omnium fidelium  
defunctorum de manu inferni  
et de profundo lacu:  
libera eas de ore leonis.  
Ne absorbeat eas Tartarus,  
ne cadant in obscurum:  
sed signifer sanctus Michael  
repraesentet eas in lucem sanctam:  
quam olim Abrahae promisisti,  
et semini ejus.

V. Hostias et preces  
tibi, Domine, offerimus:  
tu suscipe pro animabus illis,  
quarum hodie memoriam agimus.  
Fac eas, Domine, de morte transire ad vitam.  
Quam olim Abrahae promisisti,  
et semini ejus.

*Lord Jesus Christ, King of glory,  
deliver the souls of all the faithful departed  
from the clutches of hell  
and from the deep pit:  
deliver them from the lion's mouth.  
Let not Tartarus swallow them up,  
nor let them fall into darkness;  
but may the standard-bearer St. Michael  
bring them into the holy light:  
which once you promised to Abraham  
and his seed.*

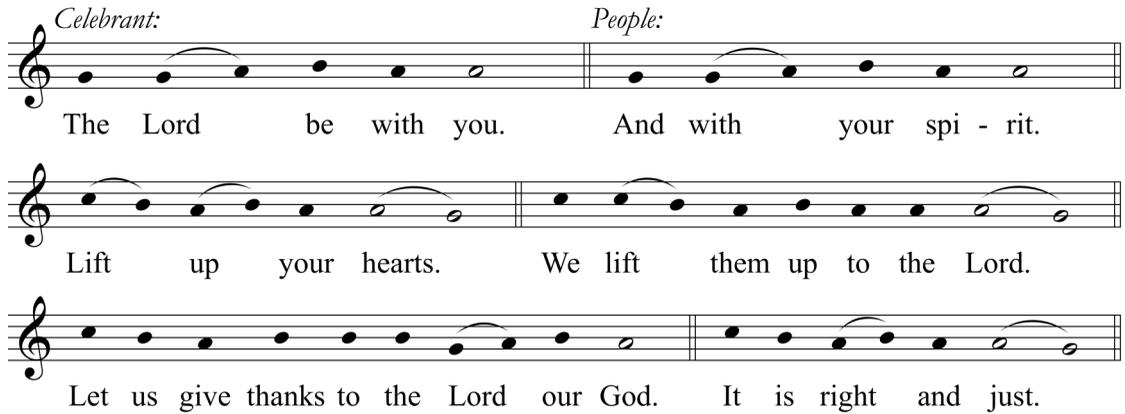
V. *Sacrifices and prayers  
to you, O Lord, we offer.  
Receive them on behalf of those souls  
whom we commemorate today.  
Grant them, O Lord, to pass from death to life:  
which once you promised to Abraham  
and his seed.*

### PRAYER OVER THE OFFERINGS

Look favorably on our offerings, O Lord, so that your departed servants may be taken up into glory with your Son, in whose great mystery of love we are all united. Who lives and reigns for ever and ever. *Amen.*

**PREFACE** *No. 1 for the Dead*

*Celebrant:* *People:*



The Lord be with you. And with your spi - rit.  
Lift up your hearts. We lift them up to the Lord.  
Let us give thanks to the Lord our God. It is right and just.

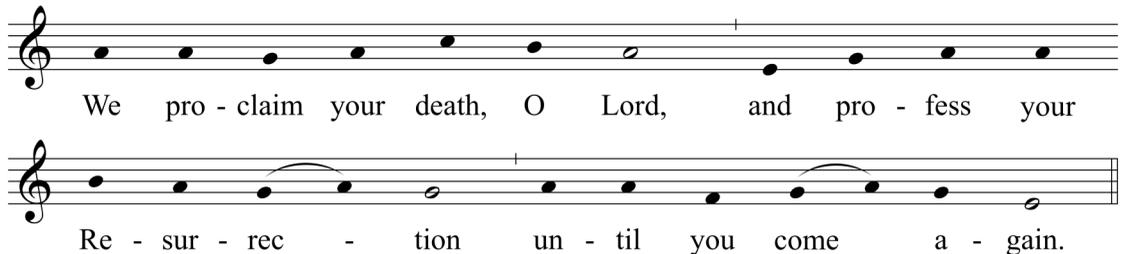
It is truly right and just, our duty and our salvation, always and everywhere to give you thanks, Lord, holy Father, almighty and eternal God, through Christ our Lord.

In him the hope of blessed resurrection has dawned, that those saddened by the certainty of dying might be consoled by the promise of immortality to come. Indeed for your faithful, Lord, life is changed not ended, and, when this earthly dwelling turns to dust, an eternal dwelling is made ready for them in heaven.

And so, with Angels and Archangels, with Thrones and Dominions, and with all the hosts and Powers of heaven, we sing the hymn of your glory, as without end we acclaim:

**SANCTUS**

**MYSTERY OF FAITH**



We pro - claim your death, O Lord, and pro - fess your  
Re - sur - rec - tion un - til you come a - gain.

**AMEN**

# COMMUNION RITE

## PATER NOSTER

*Celebrant:*



At the Savior's command and formed by di - vine teach-ing, we dare to say:

*All:*



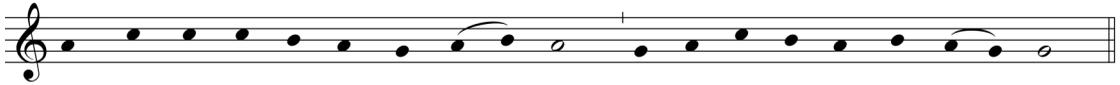
Our Fa-ther, who art in heav-en, hal-lowed be thy name; thy king-dom come,



thy will be done on earth as it is in heav-en. Give us this day our dai-ly bread,



and for-give us our tres-pass-es, as we for-give those who tres-pass a-against us.



And lead us not in - to temp-ta - tion, but de-liv - er us from e - vil.

*Celebrant:*



De-liv - er us, Lord... our Sav-ior Je-sus Christ.

*People:*



For the king-dom, the pow-er and the glo-ry are yours now and for ev - er.

## SIGN OF PEACE

## AGNUS DEI



## COMMUNION ANTIPHON *IV Esdras 2:34, 35*

Lux aeterna luceat eis, Domine,  
cum Sanctis tuis in aeternum:  
quia pius es.

V. Requiem aeternam dona eis, Domine,  
et lux perpetua luceat eis.

*May light eternal shine upon them, O Lord,  
in the company of you saints for ever,  
for you are gracious.*

*V. Rest eternal grant unto them, O Lord,  
and let light perpetual shine upon them.*

## POST-COMMUNION PRAYER

Grant we pray, O Lord, that your departed servants, for whom we have celebrated this paschal Sacrament, may pass over to a dwelling place of light and peace. Through Christ our Lord. *Amen.*

## CONCLUDING RITES

### BLESSING AND DISMISSAL

*All depart in silence.*

## NOTES ON THE LITURGY

A Requiem is the proper Mass for All Souls' Day, for funeral Masses, and for Masses offered for the deceased. The term 'Requiem Mass' is taken from the incipit (first phrase) of the Introit of the Mass, '*Requiem aeternam dona eis, Domine*' (Rest eternal grant unto them, O Lord), in the same way that Gaudete and Laetare Sundays are named.

The Church Universal exists in three levels: the Church Militant (those living on earth, battling sin); the Church Triumphant (those in heaven); and the Church Suffering (or the Church Expectant – those in Purgatory). In Purgatory, the power of prayer consumes the dross of temporal sin that had not been sufficiently shed during the soul's life on earth to enter heaven immediately. As a spiritual work of mercy, it is the responsibility the Church Militant to pray for these souls who no longer have the power to seek intercession on their own.

## SOLEMN DOMINICAN RITE REQUIEM MASS

On Friday, November 13 at 7:00 PM, a Solemn Requiem Mass in the Dominican Rite will be offered at St. Vincent Ferrer. The Schola Cantorum will sing Lodovico Viadana's *Missa defunctorum á 5*. The Mass is sponsored by the New York Purgatorial Society.